

綜合全面收益表

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

截至二零零九年十二月三十一日止年度 For the year ended 31 December 2009

		二零零九年 2009 港幣百萬元 HK\$ million	二零零八年 2008 港幣百萬元 HK\$ million
本年度溢利	Profit for the year	3,783	2,961
其他全面收益：	Other comprehensive income:		
海外業務之滙率差異	Exchange differences on translating foreign operations	(53)	1,430
可售投資公允價值調整	Fair value adjustment on available for sale investments	142	41
衍生金融工具公允價值調整	Fair value adjustment on derivative financial instruments	(5)	(7)
物業重估盈餘	Surplus on revaluation of properties	13	11
應佔聯營公司其他全面收益／ (費用)	Share of other comprehensive income/ (expenses) of associates	30	(50)
重分類調整：	Reclassification adjustments:		
－因出售聯營公司而轉出之 滙率差異	－ release of exchange differences upon disposal of associates	(8)	(9)
－因出售可售投資而轉出之 估值儲備	－ release of valuation reserve upon disposal of available for sale investments	(47)	－
與物業重估盈餘相關的所得稅	Income tax relating to surplus on revaluation of properties	(4)	－
本年度其他全面收益(除稅後)	Other comprehensive income for the year, net of tax	68	1,416
本年度全面收益總額	Total comprehensive income for the year	3,851	4,377
分配於：	Attributable to:		
本公司股東	Shareholders of the Company	2,964	3,324
少數股東	Minority interests	887	1,053
		3,851	4,377